



中国国际民间组织合作促进会
China Association for NGO Cooperation

2007 | 年度报告 | ANNUAL REPORT



w w w . c a n g o . o r g

中国国际民间组织合作促进会简介

中国国际民间组织合作促进会（以下简称中国民促会）是一个全国性、非营利性、联合性、自愿结成的独立社团法人。中国民促会1992年由原国家对外经济贸易合作部（现商务部）正式批准成立；于1993年在国家民政部正式登记注册，登记注册号为3340。截至2008年2月底，中国民促会共有国内会员144家。2007年，中国民促会获得联合国经社理事会非政府组织特别咨商地位。中国民促会2006年获得由财政部、国家税务总局确定的公益救济性捐赠所得税税前扣除的资格。

中国民促会自成立以来，一直从事国际民间组织合作事业，并始终与国际上从事发展和合作的民间组织和多边机构保持着良好的合作关系。截止到2007年12月底，中国民促会已经与165个国外民间组织和国际多双边机构建立了良好的合作关系，其中已有19个国家或地区的77个国外民间组织和国际多双边机构通过中国民促会向我国共提供了3.55亿元人民币的资金援助，从国内各方筹集项目配套资金人民币2.4亿元。项目遍及全国30个省、自治区、直辖市中近100个区县。

促进公民社会发展，为中国的民间组织，特别是基层民间组织提供一个交流、沟通和支持的平台是中国民促会未来的发展方向。为此，中国民促会在关注西部地区扶贫开发、环境保护和能力建设的同时，努力扩大同国内政府、企业和研究部门之间的交流与合作渠道，更加关注经济和社会平衡发展。





China Association for NGO Cooperation (CANGO)

aChina Association for NGO Cooperation (CANGO) is a non-profit, membership organization operating nationwide. CANGO was founded in 1992 and registered with the Ministry of Civil Affairs in 1993 (registration number 3340), and is audited according to Chinese laws. As of February 2008, CANGO has 144 member organizations. CANGO is an NGO in Special Consultative Status with the Economic and Social Council of the United Nations. CANGO also gained the qualification of pre tax deduction of donation by the Ministry of Finance and State Administration of Taxation.

Since its founding, CANGO has developed and maintained good relations with 165 foreign NGOs, bilateral, and multilateral organizations through its day-to-day operations. By the end of December 2007, CANGO raised RMB Yuan 355 million from 77 donor agencies for project implementation. The local matching fund has reached RMB Yuan 240 million. Almost 100 counties from 30 provinces, autonomous regions, and municipalities were involved in the projects.

CANGO will continuously promote China's civil society development and provide an experience exchanging and information-sharing platform for Chinese NGOs. CANGO will continue its development work in Central and Western China; environmental protection and civil society building, broaden the corporative channels between CANGO, government, business, and research institutes; and pay more attention to a balanced economic and social development.

[www.
cango.
org](http://www.cango.org)

项目领域

农村和社区发展：农业发展/粮食安全、水产畜牧养殖、实用技术培训、综合社区发展、下岗再就业培训、小额信贷、人畜饮水、文化保护、基础教育、职业教育

环境保护：植树防沙、可再生能源利用、自然区保护、排污权交易

健康与卫生：艾滋病防治宣传、农村基础医疗、卫生服务

社会性别与发展：社会性别宣传、妇女参与社区发展、妇女领导能力开发、妇女权益保护

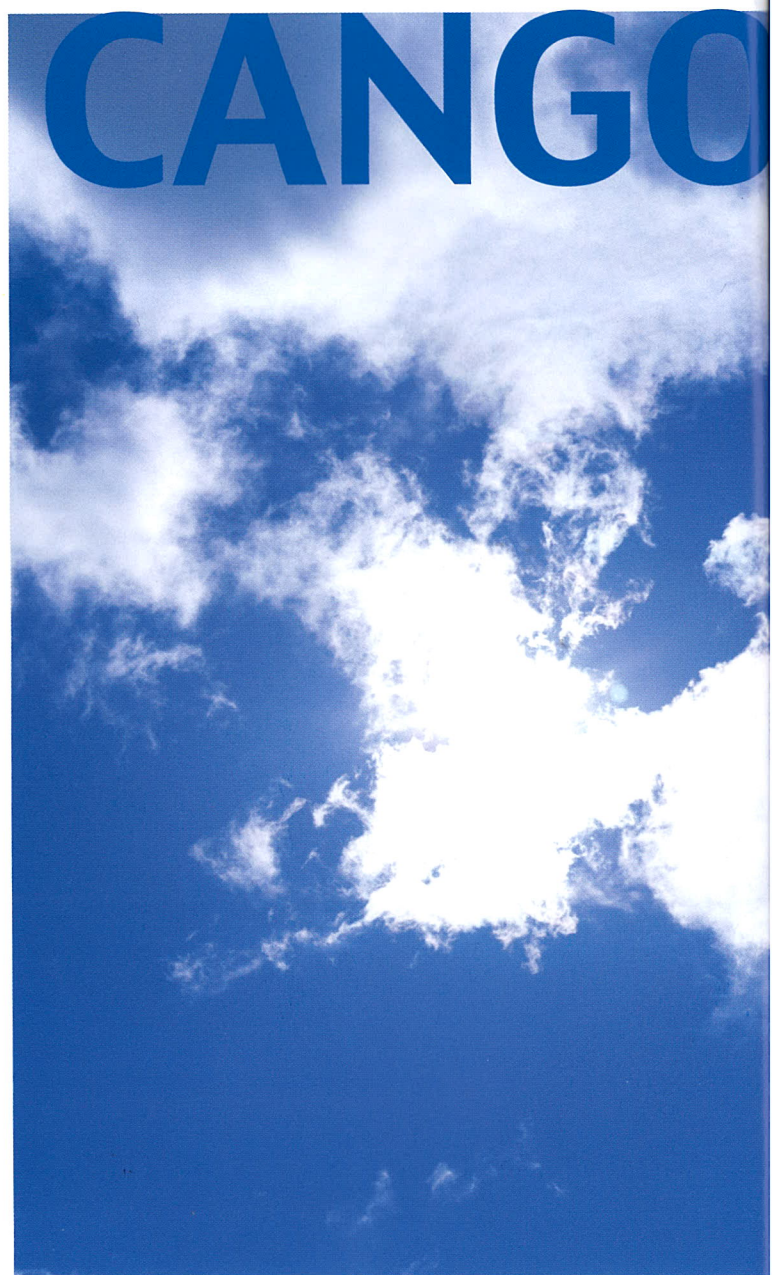
公民社会成长：基层民间组织能力建设、企业社会责任、人权保护、政策研究和倡导

远景

通过加强公民和公民社会的能力建设，促进社会成员均能公平地享有可持续发展的机会和环境。

宗旨

促进中国与国外民间组织和国际多双边机构在扶贫开发、环境保护和社会发展方面的交流与合作，为中国的老、少、边、穷地区的人民争取更多的资金和技术援助，提供技术服务和支持基层民间机构的能力建设。





_Project Fields

Rural and Community Development: agriculture development/food security, aquatic production, husbandry, practical technology training, re-employment training, micro credit, drinking water, cultural identity, basic education, professional education;

Environmental Protection: reforestation, renewable energy, natural reserves, emission trading;

Health Care: HIV/AIDS prevention, rural healthcare improvement;

Gender and Development: women's participation and community development, women's political participation, and women's rights protection

Civil Society Building: capacity building of grassroots NGOs, Corporate Social Responsibility, human rights protection, policy research and advocacy

_Our Vision

CANGO's vision is to empower citizens and civil society to create an environment that offers fair chances to everybody for sustainable development.

_Our Mission

CANGO's mission is to create a strong, empowered network of Chinese NGOs to address poverty alleviation, environmental protection and social development, particularly in China's poor, remote and minority-inhabited areas.

CANGO acts as an intermediary agency and partners with foreign NGOs, bilateral and multilateral organizations and Chinese NGOs to enhance fundraising, provision of technical support and capacity building of grassroots NGOs in China.

目录 Contents

■ 人员组成	03	Who We Are
■ 理事长致辞	05	A Message from the Board
■ 秘书处工作报告	07	Work Report 2007
■ 项目介绍	02	Our Projects
——农村与社区发展	09	——Rural and Community Development
——社会性别与发展	11	——Gender and Development
——环境保护	15	——Environmental Protection
——健康与卫生	17	——Healthcare
——公民社会成长	19	——Civil Society Building
——2007年项目构成简介	25	——Profile of On-going Projects/Programs in 2007
■ 财务审计报告	27	Financial Statement/Audit Report
■ 鸣谢	28	Acknowledgements
■ 中国民促会会员名单	29	CANGO Member Organizations
■ 中国民促会出版物	封底	Our Publications

_2007项目区域分布

_On-going Projects of 2007



■ 农村和社区发展 / Rural and Community Development

■ 社会性别与发展 / Gender and Development

■ 环境保护 / Environmental Protection

■ 健康与卫生 / Healthcare

■ 公民社会成长 / Civil Society Building

—秘书处人员组成



—Who We Are

Who We Are

理事会/Board of Directors

理事长/Chairman:

王粤/Mr. Wang Yue

副理事长/Vice Chairman:

黄浩明/Mr. Huang Haoming

常务理事/Executive Board:

王粤/Mr. Wang Yue

王伟黎/Dr. Wang Weili

黄浩明/Mr. Huang Haoming

潘大洲/Mr. Pan Dazhou

张建宇/Dr. Zhang Jianyu

理事/Board Members:

郭竟鸣/Mr. Guo Jingming

杨云/Ms. Yang Yun

王晓鸿/Mr. Wang Xiaohong

达瓦桑布/Mr. Dawa Sangbu

许川/Mr. Xu Chuan

谢超/Mr. Xie Chao

傅光永/Mr. Fu Guangyong

刘杰/Ms. Liu Jie

高向军/Ms. Gao Xiangjun

谢芳银/Mr. Xie Fangyin

林存吉/Mr. Lin Cunji

包天云/Mr. Bao Tianyun

蒋培兰/Ms. Jiang Peilan

谷立军/Mr. Gu Lijun

汪增国/Mr. Wang Zengguo

水达利/Ms. Shui Dali

王学军/Mr. Wang Xuejun

杨柳/Ms. Yang Liu

秘书处工作人员/Staff Members

秘书长/Executive Director:

黄浩明 Mr. Huang Haoming

副秘书长/Deputy Executive Director:

李杰 Ms. Li Jie

赵大兴 Mr. Zhao Daxing

项目管理部/Project Management Department:

范 杨 Mr. Fan Yang

杨洪萍 Ms. Yang Hongping

张天昊 Ms. Zhang Tianhao

王香奕 Ms. Wang Xiangyi

培训部/Training and Capacity Building Department:

张曼莉 Ms. Zhang Manli

海 曼 Ms. Dagmar Woehlert

晋 燕 Ms. Jin Yan

公共关系部/Public Relations Department:

刘彤茜 Ms. Liu Tongqian

郑 红 Ms. Zheng Hong

刘扬扬 Ms. Liu Yangyang

封 雄 Mr. Feng Xiong

国际部/International Department

张建宇 Mr. Zhang Jianyu

研究部/Research Department

王世才 Mr. Wang Shicai

石忠诚 Mr. Shi Zhongcheng

薛 明 Mr. Xue Ming

财务部/Financial:

姚月玲 Ms. Yao Yueling

李 力 Ms. Li Li

顾问委员会/Council of Advisors

国内顾问/Domestic Advisors

高级顾问/Senior Advisors:

阎明复/Mr. Yan Mingfu

范宝俊/Mr. Fan Baojun

顾问/Advisors:

柏兴基/Mr. Bai Xingji

储祥银/Prof. Chu Xiangyin

傅希杰/Mr. Fu Xijie

郝中军/Prof. Hao zhongjun

何道峰/Mr. He Daofeng

李小云/Prof. Li Xiaoyun

李泽培/Mr. Lee Jark-pui

朱传一/Prof. Zhu Chuanyi

聂华亮/Mr. Nie Hualiang

商玉生/Mr. Shang Yusheng

谭卓杰/Mr. Richard Tam

王 名/Prof. Wang Ming

王治业/Mr. Wang Zhiye

徐永光/Mr. Xu Yongguang

袁艸夫/Mr. Yuan Shaofu

张广惠/Mr. Zhang Guanghui

张宇杰/Mr. Zhang Yujie

周彬彬/Mr. Zhou Binbin

石忠诚/Mr. Shi Zhongcheng

孙利平/Ms. Sun Liping

董 洪/Mr. Dong Hong

赵中屹/Mr. Zhao Zhongyi

李胜根/Mr. Li Shenggen

徐 涛/Mr. Xu Tao

丁利国/Mr. Ding Liguoguo

曾令同/Mr. Zeng Lingtong

国际顾问/International Advisors:

Mr. Alfred H.M. Tsang

Dr. Daniel J. Dudek

Dr. Eisuke Kanda

Dr. Gan Lin

Dr. Gebhard Reichle

Dr. Harry R. Faulk

Dr. Jur. Manfred Kulesa

Dr. Wen-Fong Lu

Dr. Mitsuhiro Tanimura

Mr. Brain Renwick

Mr. David Fyock

Mr. David Ben-Yehuda

Mr. Eric Li

Mr. Michio Ito

Mr. Nicholas Bruck

Prof. Jeffery Chuan Chu

Ms. Aileen S.P. Baviera

Ms. Geraldine Kunstadter

Ms. Dorit Lehrack

Ms. Lo Chan

Ms. Dagmar Woehlert

Dr. Andreas Fulda

欧盟项目办公室工作人员/Voice of Migrant Women Workers (VOMW)

屈继伟 Mr. Qu Jiwei

陈 丽 Ms. Chen Li

王晓宇 Ms. Wang Xiaoyu

宋崇栋 Ms. Song Dongdong

余海婧 Ms. Yu Haijing

杨洪二 Mr. Yang Honger

中国民促会理事长/王粤

Chairman of the Board of Director / Mr. Wang Yue

_理事长致辞



新年伊始，万象更新，又一个生机勃勃的春天向我们走来。在这辞旧迎新之际，我谨代表中国民促会理事会向全体会员捐赠者、支持者和合作者表示衷心的感谢！在各方共同努力下，中国民促会在2007年以下几个方面取得了卓越的业绩：

1. 筹资工作走上了一个新台阶。中国民促会在国际上的影响逐年扩大，与国际组织、双边机构和国内外民间组织的交流与合作渠道进一步增多。2007年，中国民促会共新筹项目26个，项目总额达到2649万元人民币，比2006年增加了80%。项目范围涉及扶助贫困、环境保护、民间组织能力建设、企业社会责任、残障人士支助等领域。

2. 受援资金的有效和合理使用。2007年中国民促会共执行项目32个，项目执行总额为2041万人民币，比2006年增加了63%。项目范围涉及农村发展、环境保护、社区和谐、残障人士支持、基层组织能力建设等。绿色出行、支持奥运行动项目得到了北京市人民政府及有关部门的肯定。绿色出行在全国23个大中城市进行了卓有成效的推广，取得明显的社会效益和经济效益。

3. 服务至上发展会员，积极为会员单位提供全方位的服务。会员发展坚持按章程的要求办理。2007年中国民促会会员规模也从年初的127家增加到137家，增加了7.9%。服务内容涉及项目支持、资金援助、国际合作信息渠道、专业咨询和能力建设等内容，得到了会员单位的好评。

4. 增强了机构的社会影响力。2007年，中国民促会获得联合国经社理事会非政府组织特别咨商地位。中国民促会还获得了21世纪经济报道和21世纪商业评论发起主办的第四届最佳企业公民奖。中国民促会获得2007年度商务部“平安单位”奖。并与中华环保联合会等6家机构共同主办了“2007环保民

间组织可持续发展年会”，来自全国各地450多位代表参加了此次会议。会上中国民促会承办了“环保NGO能力建设与工作领域拓展”主题研讨会。

5. 积极参与国际事务，扩大民间交流的渠道。2007年，中国民促会派员参加了各类国际会议15人次，尤其是派员参加了2007世界银行/国际货币基金在华盛顿召开的行长年会公民社会政策论坛；参加了在英国格拉斯哥召开的全球公民社会参与联盟年度大会；在尼泊尔加德满都召开的亚洲保护论坛；参加了在印度加尔各答召开的民间组织与灾害应对国际研讨会等。

展望2008年，中国民促会将认真总结经验、吸取教训、克服不足，继续坚持筹资工作为中心的基本原则，进一步扩大与企业的合作，包括涉及企业社会责任项目推进工作。筹资工作将争取在去年的水平基础上并有所增加。提高员工的业务水平，保证项目执行的质量。提高会员服务工作的质量，加强与会员单位的业务合作。加强机构内部建设，实现机构的业务专业化、管理规范化、合作网络化、人员职业化的战略目标。进一步扩大中国民促会在国内外的影响，发挥其独特的作用，利用已获得的联合国经社理事会非政府组织特别咨商地位的机会，加强与国际多双边机构、民间组织的交流和合作，为民间外交工作提供更多的服务。

2008年，中国民促会还将召开第五届全国会员大会并产生新的理事会和执行团队。我坚信，中国民促会将在新的理事会领导下，能够出色地完成2008年的各项工作任务！

A message from the Board

As entering into the new year, on behalf of CANGO'S Board of Directors, I would like to express my sincere appreciation to all our members, donors, supporters and partners. With joint efforts of all of us, CANGO made tremendous achievements in 2007 with regard to the following aspects:

CANGO made new progress in fundraising. We have expanded our international influence year by year and also developed more and more channels for our exchanges and cooperation with international organizations, bilateral agencies and NGOs both at home and abroad. In the year 2007, CANGO received funding for 26 new projects with a total project volume amounting to RMB Yuan 26.49 million. This is an increase of 80% compared with 2006. The projects covered poverty alleviation, environmental protection, NGO capacity building, corporate social responsibility and support to the disabled people.

We are striving to make efficient and effective use of all the funds. In 2007, CANGO implemented 32 projects with a total project volume of RMB Yuan 20.41 million, an increase of 63% in comparison with 2006. The project activities included rural development, environmental protection, harmonious community development, support to the disabled people and grass-root NGOs' capacity building. The projects of the Green Commuting Campaign and Supporting Olympic Games Campaign have been recognized and supported by the Beijing People's Municipal Government and other related departments. The Green Commuting has been expanded extensively to 23 large and medium sized cities in China and achieved obvious social and economic benefits.

CANGO always regards providing best service to member organizations as its top priority. The formalities for the new CANGO members have been conducted strictly in accordance with the principles of its statute. In 2007, the number of CANGO members increased from 127 at the beginning of the year to 137 (an increase of 7.9%) at the end of the year. CANGO's service included project support, financial assistance, information on international cooperation, professional consultancy and capacity building, which were highly appreciated by the member organizations.

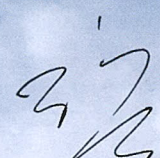
The social influence of CANGO has also been enhanced. In 2007, CANGO gained "NGO in Special Consultative Status with the Economic and Social Council of the United Nations" and won the 4th China's Best Corporate Citizenship Award, which was initiated by 21st Century Business Herald and

21st Century Business - Review. CANGO also jointly organized 2007 General Assembly of Sustainable Development of Environmental Protection NGOs together with the All-China Environment Confederation and other institutions. More than 450 representatives from all over China attended the meeting. At the meeting, CANGO sponsored the Workshop of Environmental Protection NGOs' Capacity Building and Working Fields Extension.

CANGO played an active role in the international affairs and it was trying to expand its channels of NGO exchanges. In 2007, CANGO sent a total number of 15 delegates to participate in all kinds of international conferences, especially the civil society policy forum of 2007 Annual Meeting in Washington held by the World Bank Group and the International Monetary Fund; the CIVICUS World Assembly in Glasgow, UK; the 4th Asia Regional Conservation Forum (RCF) held in Kathmandu, Nepal, as well as the "Community Based Disaster Preparedness" Workshop held in Calcutta, India.

Envisaging the year 2008, CANGO will seriously evaluate its experiences and draw useful lessons from the past. It will overcome all shortcomings and continue to put special emphasis on fundraising to further strengthen the cooperation with the corporate and international NGOs, including the promotion of corporate social responsibility projects. We will upgrade the fundraising from the level of last year and improve the capacities of all staff to ensure the quality of project implementation. We will as well upgrade the quality of service to all members. We will also strengthen cooperation with our members and institutional building to achieve the strategic goal of professional work, standardized management, cooperation networking and highly qualified staff. CANGO will expand its national and international influence to bring its unique function into full play. It will make good use of the great opportunity of gaining "NGO in Special Consultative Status with the Economic and Social Council of the United Nations" to further strengthen its collaboration with international multilateral and bilateral agencies as well as NGOs to contribute to the exchange between Chinese and international NGOs.

In 2008, CANGO will hold the Fifth General Assembly to elect the Board of Directors and the Executive team. I strongly believe that CANGO will make an excellent accomplishment of the 2008 annual work plan under the leadership and governance of the new Board of Directors.



中国民促会秘书长 / 黄浩明
Executive Director / Mr. Huang Haoming



秘书处工作报告



2007年中国民促会按照理事会议的决议，现将工作业绩和不足总结如下：

一、提高了机构的筹资能力。广开思路，拓宽国际合作的渠道。年内派员出访了美国、英国、德国、法国、新加坡、越南、老挝、秘鲁、印度、印度尼西亚、尼泊尔等国家以及香港、台湾地区的民间组织和捐赠机构；一方面扩大了中国民促会在国际上的影响，另一方面进一步加强了中国民促会与国际组织、双边机构和国外民间组织的交流与合作。在加强传统捐赠机构合作的基础上，进一步扩大和增加一批新的捐赠机构。例如：微软、亚洲基金会、全球展望明天研究所、福特基金会等。

二、提高了项目执行能力，扶贫项目坚持瞄准贫困农户和真正需要支持的弱势群体。环保项目结合当地实际，提出切实可行的措施有更多公民参与。妇女援助项目能以制度建设为基础，提高受助妇女的自身能力，扩大其在社会经济事务中的作用。展望未来论坛的项目得到了当地基层社区的大力支持和赞赏。

三、提高员工业务的综合能力，为社会各界提供咨询服务。加强了员工业务学习和能力提高的培训工作，利用国际顾问和国内顾问开展了内部沟通、项目设计、项目可行性研究、项目管理、项目财务管理、项目监督和评估等内容的培训。提高员工业务综合能力，同时也参加了全国人大法工委关于新劳动合同的讨论和询问、国家民政部基金会评估，中国科协学会创新体制改革和中期评估工作，民政部有关民间组织税收机制项目咨询等，国家外专局关于建立和谐社会的项目研究工作。

四、发挥会员机构整体优势。与会员单位开展合作，积极发挥会员单位的优势。在开展绿色奥运，绿色出行的活动，展望未来论坛，扶贫项目的执行，研究项目的实施，都发挥了会员单位的作用。2007年，中国民促会还组织召开了中日（日本）、中英（英国）、中印（印度尼西亚）和中瑞（瑞典）民间组织圆桌会议，为30家民间组织提供了了解国际民间组织的机会，促进会员单位与国际民间组织的交流与合作。

五、工作中存在的主要问题。2007年中国民促会工作上还存在有不足：机构建设的基础还存在诸多不足，例如中国民促会员工如何培养；筹资工作制度化不够，项目筹资中与企业的合作还没有达到年初设定的计划；日常项目管理工作还存在部门之间相互协

调不够，项目管理中存在执行脱节的现象以及专业化程度还有待提高等。

2008年工作计划

展望2008年，中国民促会重点做好以下几方面的工作：

一、建立正常的项目筹资运作机制。研究捐赠机构的发展和政策变化，在新形势下，推进与潜在的合作机构和热心公益事业机构合作。并开展与捐赠机构互动交流与合作。

二、以专业化目标为主体，逐步形成职业化执行团队。加强员工的培训工作，推进项目管理专业化的进程，尤其要提高项目管理人员的综合水平、政策水平和业务水平。继续落实“以人为本”的精神，关心员工的成长和事业进步。

三、提高与会员合作的质量，适度扩大会员队伍规模。以强强联合，为更多的贫困地区提供项目支持和资金支持；筹备召开中国民促会第五届会员大会并产生新的理事会成员以及新的执行团队，提高会员单位机构的能力建设，促进会员服务的规范化和制度化。

四、加强机构的制度建设。根据新的劳动合同法，完善员工手册，建立员工招聘、评估，业绩奖励制度。以确保财务收支平衡，为实现机构战略目标打下基础。

五、扩大交流渠道，推广项目成果。积极筹备召开第四届国际民间组织合作研讨会、中日韩社会建设创新与发展学术研讨会，民间组织法律沙龙，环保年会，绿色奥运 绿色出行——“碳”路行动行动等公益活动。

2007年民促会的工作每一点成绩的取得与国内外支持者、捐赠者、志愿者、会员的合作鼎力帮助分不开的，借此机会，表示诚挚地感谢，我衷心的希望你们在2008年继续支持我们的工作，我坚信民促会的执行团队一定能够坚持敬业、诚信、博爱、益民的工作准则，完成会员大会以及理事会确定的各项工作任务。

2007 Work Report 2008 Work Plan

Reviewing the work of the year 2007 done in accordance with the decisions made by the Board of Directors, CANGO successfully made new progress as follows:

1. CANGO continued to improve its fundraising capabilities and developed new channels of international cooperation. In 2007, CANGO sent delegates to visit NGOs and donors in the US, UK, Germany, France, Singapore, Vietnam, Laos, Peru, India, Indonesia and Nepal as well as Hong Kong and Taiwan regions. The above-mentioned visits expanded CANGO's influence in the international community on the one hand, and further strengthened its exchanges and cooperation with international organizations, bilateral agencies and NGOs at home and abroad on the other hand. While strengthening the foundation for its cooperation with traditional donors, CANGO entered into partnership with more and more new donors such as Microsoft (China) Co., Ltd., The Asia Foundation, Global Future Research Institute and The Ford Foundation.

2. CANGO improved its project implementation capacities. It had the poverty alleviation projects focusing on the poor farmers and the vulnerable groups which really need assistance. In order to have the environmental protection projects connected to local realities, CANGO conducted practical measures to have more citizens involved. The women's support projects were set up on the basis of a system built to upgrade the capability of assisted women so that they could take their role in social and economic affairs. The Future Search Conferences gained strong support and high appreciation from local communities.

3. We improved the comprehensive capabilities of CANGO's staff to provide consultancy services to all the social circles. CANGO enhanced the work-related learning and made good use of international and national consultants to conduct training in the following areas to upgrade the staff's capacities: internal communication, project design, project feasibility study, project management, project financial management, project monitoring and evaluation etc. CANGO also participated in the discussion and consultation on the new Labour Contract Law initiated by the Legislative Affairs Commission of the Standing Committee of National People's Congress, the evaluation of foundations made by the Ministry of Civil Affairs, the society creative system reform and mid-term evaluation of China Association for Sciences and Technology, the consultation on the projects of the Ministry of Civil Affairs regarding the NGO tax system, and the research on building harmonious society assigned by the State Administration of Foreign Experts Affairs.

4. CANGO developed collaboration with its member organizations in conducting the activities of Green Olympic Games and Green Commuting, Future Search Conferences, implementation of poverty alleviation projects, and carrying-out research work to bring the members' institutional advantages into full play. In 2007, CANGO also organized Sino-Japanese, Sino-UK, Sino-Indonesian and Sino-Swedish NGO round table meetings to provide 30 national NGOs with the opportunities to get familiar with international NGO practice. Those activities enhanced the exchanges between member organizations and international NGOs.

5. However, in 2007, there were some problems CANGO had to face. The organization's capacity building foundation was still not

strong enough and we needed to know how to further upgrade the staff's capabilities. The fundraising system had not been fully established, we had not reached the goal of involving more corporate cooperation in project fundraising. We still had no well-established interaction and coordination between departments on daily project management.

In 2008, CANGO has developed its work plan to focus on the following issues:

1. We will set up a regular functioning project fundraising system. Considering new developments in terms of international cooperation as well as within the country, CANGO will study the development of donors and their policy changes and further promote the collaboration with potential partners and open minded institutions. We will develop interactive exchanges and cooperation with donor organizations.

2. Aiming at having highly qualified staff, we will gradually build a team with professional knowledge on project management. We will also enhance staff training to push forward the process of professionalizing project management, especially upgrading the comprehensive skills, policy knowledge and working capabilities of project management personnel. We will continue to carry on the "People Oriented" spirit and will be concerned about the staff's growth and their career development.

3. While improving quality of service to the members, we will expand our member organizations on a moderate scale. We will develop Win-Win cooperations so that we can provide project and financial support to more poor areas. We are preparing to hold the Fifth General Assembly to elect a new Board of Directors and Executive team and will enhance the institutional capacity building of member organizations for improving the standards and system of service to the members.

4. In 2008, CANGO will strengthen its organizational system. In accordance with the new Labour Contract Law, we will improve the staff manual and establish a staff recruitment and evaluation system as well as incentive measures. We will ensure financial balance and lay a good foundation for achieving our strategic goal.

5. CANGO will expand exchange channels and extend project achievements. We will also make active preparation for holding the Fourth International NGOs Cooperation Workshop; China, Japan and Korea Academic Workshop on Social Building Creativeness and Development, NGOs Law Salon; Environmental NGOs General Assembly; implementing the Campaign of "Green Olympic Games and Green Commuting" as well as establishing the secretariat of the Chinese Climate Action Network.

We could not make any achievement without joint efforts of national and international supporters, donors, volunteers and member organizations. Therefore I would like to take this opportunity to express my sincere gratitude to all the support in 2007, enabling CANGO to fulfill all the tasks decided by the General Assembly and Board of Directors. I would sincerely wish for continuous support to our future work in 2008 and I firmly believe that the team of CANGO will be in good position to adhere to the principles of "Devotion, Honesty, Love and Benefit for People" in its work.

农村和社区发展

云南省宜良县高级竹编培训

2007年4月，日本国际反饥饿组织（JIFH）资助的高级竹编培训在云南省宜良县开展。该项目旨在连续四年在当地举办每年一期的培训，培养出一批精通竹编技术的培训者，提高当地农民的技能，更加合理地利用当地丰富的竹子资源。2007年的培训为第二期，有15位当地村民（女性村民7人）参加了此次培训。在当地机构的支持下，此次培训开展得非常顺利，学员们的竹编技术有了很大的进步。

农村妇女能力建设和扶贫项目

通过加强目标群体的能力，帮助妇女树立自信心，鼓励她们参与社会活动，从而提高妇女在社区发展方面的社会经济作用。该项目在云南省金平县8个镇开展。

培训内容包括法律、卫生和劳动技能培训。通过培训，参与者掌握了先进的蔬菜种植和稻田养鱼技术，还有传统的辣椒种植和生态农业发展技术，依靠这些技术贫困妇女的收入提高。该项目根据参与培训妇女的需求，制定了专门的教材。

云南西双版纳少数民族能力建设和增收项目

培训是2007年主要的项目活动。采用的参与式培训方法，让当地少数民族培训者与培训师可以进行有效的沟通。培训帮助参与者在尊重当地传统的基础上，规划和管理社区资源。

村干部也对项目活动兴趣浓厚，他们竭尽所能提供帮助与合作。在今年上半年的评估中发现，村干部希望与农民共同促进对本地资源的保护。

在妇女培训中，培训者鼓励她们在社区管理中能够提出自己的意见，共同分享了传统的生产技能。培训后农村妇女对于性别平等问题有了初步的了解。村民互访帮助她们扩大视野。从评估结果表明，项目得到了参与者的好评。



Rural and Community Development

Second Phase Advanced Bamboo Weaving Training

In April 2007, the second phase of Advanced Bamboo Weaving Training supported by Japan International Food for the Hungry (JIFH) was conducted in Yiliang County, Yunnan Province. Training course will be held to improve the weaving skills of local villagers during each of the following four years. There were 15 local villagers, including 7 female villagers, attended the training. With the support of local agencies, the training was conducted smoothly.

Capacity Building for rural women and Poverty Alleviation Project

The aim of the project is to improve capacity of local women and help them to build up confidence and encourage them to take part in social activities in order to enhance the social and economic role of women in community development in eight townships of Jin Ping County, Yunnan Province.

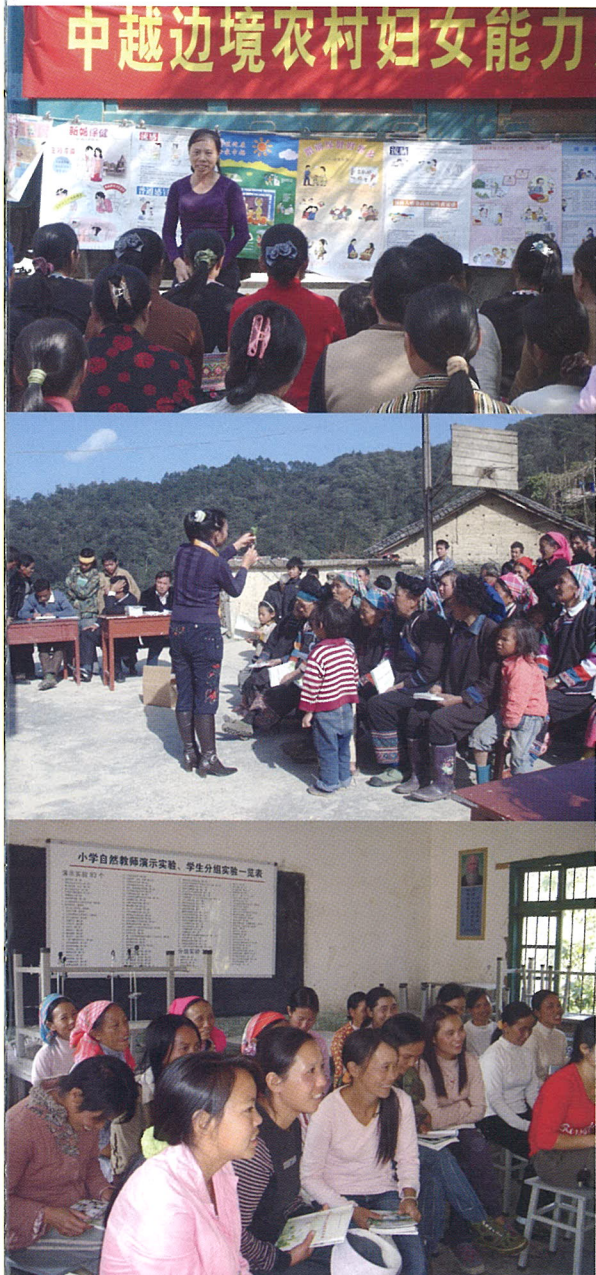
The trainings on law, hygiene and practical skills were provided to the targeted women groups. The participants grasped agricultural practical skills such as advanced vegetable cultivation and rice-fish farming, as well as traditional pepper planting and eco-agricultural development for their income generation. The tailor-made training material was developed for the participants.

Capacity Building and Income Generation for Minorities in the Xishuangbanna Mountainous Region, Yunnan Province

Capacity Building and Income Generation for Minorities in the Xishuangbanna Mountainous project was funded by Caritas Australia. The trainings were main project activities in 2007. Participatory approaches were adopted in the training by the project team. The local minority trainees had an effective communication with the trainers. They understood the meaning and approaches to explore the community resource based on the planning and management.

The village authorities showed great interest in the project activities. They tried their best to offer help and cooperation. It is found in the evaluation of first half year that they would like to promote awareness raising among farmers on indigenous resource protection.

Training for the women farmers encouraged participants to contribute to community management. Women gained a brief understanding on social gender after the training. Traditional production skills were shared in the training. The study tour helped them to broaden their view on the outside world. In the after training evaluation the project team expressed that the training was welcome by the participants.



社会性别与发展



在京外来务工女性就业促进与权益保护项目

“在京外来务工女性就业促进与权益保护项目（以下简称项目）”于2006年3月正式启动，2009年2月结束。该项目由欧盟委员会提供资助，中国民促会和中国国际经济技术交流中心共同执行。

在项目第二年（2007年3月-2008年3月），我们主要开展了“外来女工融入城市生活系列培训”和“外来工服务型民间组织系列培训”。参加培训并取得培训证书的外来女工达997人次，外来工服务型民间组织达49家。外来女工服务中心正式登记注册，并开通了热线和网站。

广西天等县提高被拐妇女保护意识项目

“广西天等县提高被拐妇女保护意识项目”于2007年6月在广西天等县正式启动。项目期为2007年6月-2008年11月。项目将通过开展系列培训和对公众进行防拐宣传，使项目点的相关部门和广大群众提高反拐意识和能力，进而保护妇女儿童的权利，逐步遏制拐卖妇女儿童的现象。同时项目将建立社区网络，加强与受害妇女的联系，帮助她们树立生活信心。

根据项目计划，我们先后开展了系列活动，包括建立中越妇女维权工作站；在天等县的5个乡镇开展反拐宣传活动；向三位贫困越南妇女发放低息扶贫贷款；在13个乡镇组织了13期防拐培训；同时为了深入了解越南妇女的生活状况，也为了给予她们精神上的慰藉，邀请精通越南语的专家与部分越南妇女开展访谈和联欢活动。

Gender and Development



Employment Promotion and Rights Protection for Migrant Women in Beijing

The project on "Employment Promotion and Rights Protection for Migrant Women in Beijing" has been funded by the European Union and co-implemented by CANGO and the China International Centre for Economic and Technology Exchanges. The project started in March 2006 and will be completed in February 2009.

During the second year (from March 2007 to March 2008), capacity building training for migrant women workers and as well as for migrant workers service NGOs were carried out. About 1,000 migrant women workers and 49 migrant workers service organizations attended the trainings and got certificates. Voice of Migrant Women Workers Service Centre was registered, and opened a hotline and website.

Support for and awareness raising of trafficked women from Vietnam into China, Tiandeng county

The project of Support for and awareness raising of trafficked women from Vietnam into China, Tiandeng county supported by Caritas Australia was commenced in June 2007. The project will last till November, 2008.

The project is aimed to increase local capacity to raise public awareness on combating and preventing human trafficking through anti-trafficking publicity creation and trafficking prevention training, to create social mobilization by conducting an anti-trafficking publicity campaign; and to improve the lives of Chinese and Vietnamese female trafficking victims by providing welfare and support services.

According to the project activity plan, a series of activities were conducted in 2007, including the establishment of a Rights Protection Centre, publicizing on anti-trafficking in five Townships, providing micro-credit assistance to 3 poor Vietnamese women for small business development, 13 training sessions on trafficking prevention, conducting survey and interview with Vietnamese Women to better understand and communicate with them.



资助安徽省花石乡贫困儿童教育项目

在新加坡友好人士的资助下，安徽省花石乡贫困儿童教育项目于2007年7月正式启动。该项目通过资助67名农村贫困儿童上学以及学校基础设施的建设，来改善贫困地区的教学环境，保证贫困儿童受教育的权利。

花石乡中心学校组织人员对全乡中小学校舍进行了全面检查，确定了需要维修及更换的教学设施。截至2007年12月，学校的基础设施修建已全部完成，包括购置了25块磁性黑板，刷新了20块黑板，置换了750块窗户玻璃，购置了360套课桌凳，新建10个水泥乒乓球台。目前这些已经全部投入使用。

通过村民组长和村民代表的推荐和公布，选出和审定了67名贫困学生，并建立了联系档案。2007年秋季学期的学生补助金已发放到了67名儿童手中。

新疆贫困妇女创业培训项目

德国基督教发展服务社（EED）资助的新疆贫困妇女创业培训项目已正式启动，项目期为2007年7月——2009年6月。该项目通过为300名少数民族贫困妇女提供妇女创业理论知识培训，提高妇女的创业能力，带动更多的妇女实现就业，进而创造有利于妇女人力资源开发和性别平等的和谐社会环境。2007年7月开始，我们已经顺利开展了三期“创办你的企业”培训，来自和田、喀什、阿克苏、巴州、吐鲁番、哈密、乌鲁木齐、昌吉州的80名贫困妇女参加了创业培训。



Access to Education for Disadvantaged Children in Huashi Township

The project of Access to Education for Disadvantaged Children in Huashi Township supported by Mr. Lim from Singapore has been implemented smoothly since July 2007. The project aimed to ensure continued access to education for the 67 identified disadvantaged children and improve the educational condition and recreation facility to enhance teaching quality.

According to the project activity plan, the investment in some basic classroom and recreational facilities, including blackboards, windows, table-tennis, have been finished, and 67 disadvantaged children have received the subsidy for their fall term in 2007.

Due to lack of support and persistent poverty, it is very difficult for certain children to go to school in Huashi Township, Jinzhai County, Anhui Province. Through investigation led by the local partner and teachers, 67 children who have difficulties to continue their education in Huashi Township were identified. CANGO and the partner organization have conducted detailed investigation and interviews on all of these children's households and identified them as in need of funds for their continued schooling. For the fall term in 2007, these identified children have received 100 Yuan subsidy per month each.

Through the investment in basic facilities in 8 elementary schools, the educational environment was improved. In Winter of 2007, those rural children could enjoy a warm classroom, renewed blackboard, new desks and table-tennis facilities. Local people and those children are happy about the improvement and express their thanks for the kind support.

Xinjiang Women Entrepreneurship

The program of Xinjiang Women Entrepreneurship was approved by EED on July 5th, 2007. Through providing training to 300 poor and isolated minority women on theoretical and practical knowledge of women entrepreneurship including social gender, women's rights, women laws, policies on entrepreneurship, enterprise financial management, and micro-finance management etc., the project aims to promote gender development in Xinjiang Uygur Autonomous Region and reduce the poverty through setting up small business enterprises.

By the end of 2007, three training sessions on Start Your Business (SYB) were conducted. 80 poor women from different districts in Xinjiang attended the training.

环境保护

河北省丰宁县植树防沙

自2001年，中国民促会在日本经团联自然保护基金、天津费加罗电子有限公司和天津阳光塑料有限公司的相继支持下，在河北省丰宁县小坝子乡持续开展了植树防沙造林项目。项目的开展改善了丰宁县小坝子乡恶劣的生态环境，防止了风沙对京津地区的侵入，优化了北京周边的环境，对保护北京地区的水源起到了积极的作用。2007年8月，中国民促会派出考察小组，同天津费加罗电子有限公司的领导小组一道赴植树地考察。2007年11月22日，丰宁植树防沙造林项目新一轮的捐赠仪式在中国民促会举行。参加仪式的有捐赠方天津费加罗电子有限公司和松井户会代表，项目当地执行方丰宁满族自治县计划局代表和民促会代表。大家怀着激动的心情回顾过去，展望未来，并希望该项目能够不断持续下去。

_Environmental Protection



Afforestation and Desertification-Control in Xiaobazi Township,
Fengning County, Hebei Province

Since 2001, supported by Keidanren Nature Conservation Fund, Tianjin Figaro Electronic Co., Ltd. and Tianjin Sunshine Plastics Co., Ltd., CANGO has carried out the "Afforestation and Desertification-Control" project in Fengning County, Hebei Province to improve local environment, protect Beijing and Tianjin from sand storm, optimize the environment around Beijing, and protect the water source of Beijing city. In August 2007, CANGO and Tianjin Figaro Electronic Co., Ltd. managers visited Fengning County and reviewed the afforestation area. In 22nd November 2007, Tianjin Figaro Electronic Co., Ltd. and Matsui Foundation donated again for future project work to achieve sustainability.



健康与卫生

绿色出行联合行动

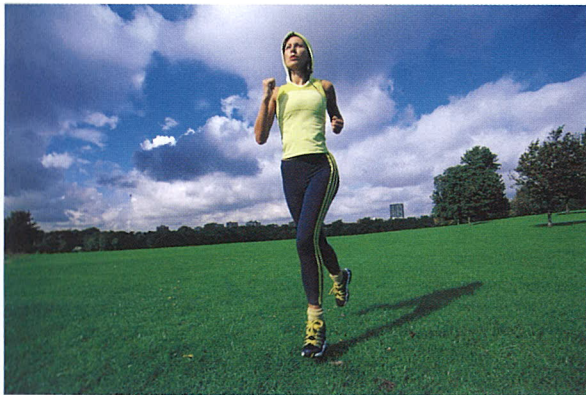
继2006年在北京开展的“绿色出行”活动取得成功之后，2007年6月1日，中国民促会、美国环保协会以及来自全国20个主要城市的民间组织，在中华世纪坛举行了“绿色出行联合行动”发布仪式，提倡公众少开小汽车，多采用乘坐公共交通系统、骑车和步行等节约能源、减少污染、有益健康的绿色出行方式。由此，“绿色出行”全国网络形成。之后，祖国各地如火如荼地开展了丰富多彩的“绿色出行”活动，如：绿色健走，绿色骑行，绿色公交以及绿色出游等。2007年8月16日，为了配合在8月17日—20日即将开展的机动车单双号限行的环境测试，由中国民促会、美国环保协会、北京市环境保护宣传教育中心和北京产权交易所共同发起的“绿色出行 绿色奥运”承诺仪式在北京产权交易所举行。在京各个主要商会协会组织率领企业承诺采取各种方式鼓励职工采用“绿色出行”的方式上下班，践行“绿色奥运”，为改善北京市的交通状况，提高空气质量，降低温室气体排放做出贡献。

Healthcare



National Action of Green Commuting

Following the success of the "Green Commuting" Campaign in Beijing in 2006, CANGO cooperated with Environmental Defense (EDF) and NGOs from 20 cities all over the country to launch the "Green Commuting" Network in China, on 1st June 2007, aiming to encourage people to take more public transport and reduce the frequency of using private cars. Since then, the network members have done various activities according to their local resources, such as Nordic Walking, "Green Water Commuting", "Green Bicycle", "Green Trip". On 16th August 2007, to respond to the "odd-even number vehicle-reduction days" test in Beijing from 17th to 20th August, CANGO cooperated with EDF, Beijing Municipal Publicity and Education Center for Environmental Protection and China Beijing Equity Exchange, initiating "Green Commuting, Green Olympic" and called for enterprises to encourage staff to participate in "Green Commuting" and contribute to Beijing Olympic.



公民社会成长



和谐社会发展与民间组织能力建设项目

由德国基督教发展服务社（EED）资助，中国民促会负责实施的“和谐社会发展与民间组织能力建设项目（VTC）”于2007年6月1日正式启动。

该项目执行自2007年6月至2010年5月，为期三年。项目旨在通过宏观政策研究、民间组织定位研讨、机构能力建设、民间组织管理人员的培训以及建立有效的网络平台来整合促进民间组织发展的各种资源，从而通过综合方式来提高国内民间组织的专业化能力，促进和谐社会的发展。

2007年，该项目陆续开展了项目启动会；一系列活动包括新时期民间组织能力建设与可持续发展研讨会；民间组织能力建设培训需求评估；创建民间组织能力建设网网站；建立媒体、资源组织、民间组织网络；民政官员德国考察团等活动，取得了卓有成效的结果。随着项目逐渐展开，中国民促会还将举办区域研讨会、区域培训、培训师培训、民间组织媒体沙龙、资源组织圆桌会议等丰富的活动，逐步推进民间组织在新时期不断发展。

_Civil Society Building



The Development of harmonious society and NGOs' Capacity building Project

Funded by the German Church Development Service (EED), CANGO started the project named "Improving NGOs' Function in China's Society Through Advocacy, Networking and Capacity Building Training" (VTC) on June 1st 2007.

The project will altogether cover a three years period from June 2007 to May 2010. The aim of the project is to attach more importance to NGOs' macro-policy environment, capacity building, training of trainers and establishing an effective platform for information sharing, so as to strengthen NGOs' professional capacity building and construction of harmonious society.

In 2007, CANGO implemented some activities as project initiation: a workshop on NGOs' capacity building in the new era, a training Needs Assessment, Website Platform, preparation of Media Support /Resource Organization/Regional NGO Network, Study tour of Civil Affairs Officials to Germany. All the activities achieved good results. In 2008, the project will move on with other activities such as Regional Workshops, Training Conduction, Training of Trainers, Media support and Resource Organization Network so as to improve the capacity development of NGOs in the new era.

基层民主能力建设项目

2007年，在德国阿登纳基金会的资助下，中国民促会和社区参与行动共同实施了“基层民主能力建设项目”。该项目在北京开展了“参与式基层民主的运用领域”开放空间研讨会和“老龄化时代的城市社区居家养老服务”展望未来论坛。该项目设立了种子基金，支持特钢社区和老山东里社区开展后续活动。活动引起了政府部门和社区居民的重视和积极参与。活动中参会代表提出了许多有建设性的建议，这将为政府部门解决社区居民养老问题提供参考。



微软潜力无限

微软潜力无限社区培训项目是由微软公司支持的，在全世界范围内开展的，通过成立社区学习中心，为处于弱势地位，无法充分接触并学习信息技术的个人提供技能培训，从而为人们的生活带来积极的变化，为社区和社会的发展作出贡献的公益活动。2007年12月，中国民促会与微软（中国）有限公司、北京蒲公英学校、甘肃省国际经济技术合作民间促进会和佳木斯市科教文可持续发展协会就潜力无限项目达成一致，通过在北京、兰州和佳木斯建立三个社区技术学习中心，向外来务工人员、外来务工人员即将步入社会的子女以及城市失业人员等弱势群体提供学习信息技术的机会，以提高其就业、创业、职业发展和融入市场经济的能力。

参与式城市治理培训项目——公民一体化

2007年，在美国律师协会资助下，中国民促会实施了“参与式城市治理培训项目——公民一体化”。该项目继续在中国推广两种参与式的方法：开放空间和展望未来论坛。该项目分别在北京和重庆万州举办了“公民一体化”和“城乡统筹”为主题的开放空间，在济南举办了“生活在泉城——新老居民的同等权利和发展机会”展望未来论坛。项目活动取得了良好的社会效果，促进了社区民间组织和政府部门之间的沟通。活动中参会代表提出的建设性建议可以为政府部门决策提供参考。



Grassroots Democracy Capacity Building Project

In 2007, under financial support of Konrad Adenauer Foundation (KAS), CANGO and Shining Stone Community Action (SSCA) co-implemented the "Grassroots Democracy Capacity Building Project". An open space seminar on "Grassroots Democracy Capacity Building" and a future search conference on "Pension Services of Urban Community in Ageing Society" were carried out in Beijing. This project set up seed fund to support Tegang community and Laoshandongli community to carry out some follow up activities. Representatives from government and community paid attention to these activities and participated actively. Representatives proposed many constructive suggestions, which will provide reference to government on resolving pension services.

Microsoft Unlimited Potential

Microsoft Unlimited Potential- Community Technology Skills program focuses on improving IT skills for disadvantaged individuals and communities through community technology centers. By offering computer training, this program can create social and economic opportunities that can change people's lives and transform communities. In December 2007, CANGO agreed with Microsoft to build three respective Computer Technology Learning Centers in Beijing, Lanzhou and Jiamusi, to reach to more disadvantaged people to promote fair job opportunity and digital inclusion.

Participatory Urban Governance Program for Migrant Integration

In 2007, with financial support of American Bar Association (ABA), CANGO implemented the "Participatory Urban Governance Program for Migrant Integration" based on the work of two years. This project continued to promote two participatory methods: open space and future search conference. Two open space sessions on "Migrant Integration" and "Balancing Urban and Rural Development" were carried out in Beijing and Chongqing, a future search conference on "Living in Spring City, Equal Rights and Development Opportunities for New and Old Citizens" was carried out in Jinan. Project activities achieved good social effects, improved communication between community NGOs and governmental departments. Some constructive suggestions proposed by participants can provide reference to government on decision-making.

民间组织与媒体培训项目简介

“民间组织与媒体培训”项目是由中国民促会与英国威斯特基金会合作开展的项目。该项目旨在为中国西部地区民间组织的从业人员提供媒体技巧培训，通过授课、讨论、训练等学习方式，学习与媒体沟通的技巧，提高民间组织人员的媒体传播意识，学会利用媒体促进民间组织的建设和发展。同时，与会媒体学员表示，希望可以了解民间组织对媒体的需要和愿望，共同搭建民间组织与媒体沟通的桥梁。

2007年，该项目分别在贵阳、南宁、乌鲁木齐和银川四城市举办了四期“民间组织与媒体”培训，来自环境保护、助残、少数民族、妇女儿童等领域的民间组织以及媒体代表共48名参加了培训。

输出地农民工能力建设培训需求及当地利益相关方角色分析调研项目

在福特基金会的支持下，中国民促会在2007年开展了输出地农民工能力建设培训需求及当地利益相关方角色分析调研项目。该调研旨在通过在全国十个农民工主要输出地的一系列调查活动，找出在输出地农民工出发前的培训需求，并对当地的利益相关方进行分析，从而针对政府或民间组织未来在输出地对农民工提供培训提出相关建议。



NGOs and Media Training Project

CANGO and World Service Trust (WST) cooperated to implement an NGOs and Media Training Project. The project aims at providing training skills to NGO staff in Western parts of China and communicating with media through teaching, discussing and training so that they can enhance their capacity building cooperating with media. In the mean time, Participating media are able to learn about the requests and needs of NGOs which will greatly benefit to establish a bridge between them.

In 2007, the project held four trainings respectively in Guiyang, Nanning, Urumchi and Yinchuan. There were total 48 participants coming from environmental protection, disadvantage aid, minority, children and women areas attending the training.

Capacity Building for Migrant Workers in Places of Origin Through a Survey on Training Needs and Stakeholders Analysis

"Capacity Building for Migrant Workers in Places of Origin Through a Survey on Training Needs and Stakeholders Analysis" project is supported by Ford Foundation. In 2007, CANGO carried out a series of survey in ten origin places of migrant workers to find out about training needs, analyze the stakeholders and its membership network, and advocate for integrated action and policy towards resolving migrant workers issues.



2007年项目构成简介

项目类别 Project Categories	项目名称 Project Title	项目地点 Project Site	援助机构 Our Donors
农村和社区发展 Rural and Community Development	云南省西双版纳傣族自治州山区少数民族社区资源管理和生计开发 Supporting Upland Minorities in Xishuangbanna: Through Community Resource Management and Livelihood Skill Development	云南 Yunnan	德国米苏尔社会发展基金会 Misereor, Germany
	重庆市万盛区金桥镇种桑蚕促进妇女发展 Poverty Alleviation through Supporting Rural Poor Women in Mulberry Planting and Silkworm Breeding	重庆 Chongqing	德国基督教发展服务社 EED, Germany
	广西天等县人畜饮水和妇女发展 Drinking Water and Women Development Project for the Zhuang Ethnic Minority in Tiandeng County	广西壮族自治区 Guangxi	德国基督教发展服务社 EED, Germany
	云南宜良竹编培训 Bamboo Weaving Advanced Training	云南 Yunnan	日本国际反饥饿组织 JIFH
	江西村级扶贫规划 Village Level Planning for Poverty Alleviation in Jiangxi	江西 Jiangxi	财政部、国务院扶贫办、亚洲开发银行 Ministry of Finance The State Council Leading Group Office of Poverty Alleviation and Development Asian Development Bank
	利民工程内蒙古赤峰市妇女小额信贷 The Microcredit Project for the Development of Local Women in Aohan Ban, Chifeng City, Inner Mongolia Autonomous Region	内蒙古自治区 Inner Mongolia	日本大使馆 The Japanese Embassy in China
	四川仪陇妇女参与小额信贷 Micro-credit for Poverty Alleviation	四川 Sichuan	王卫国 Dr. Wang Weiguo
	农村妇女能力建设和扶贫 Capacity Building for Rural Women and Poverty Alleviation Project, Jinping County	云南 Yunnan	澳大利亚明爱组织 Caritas Australia
社会性别与发展 Gender and Development	云南西双版纳山区少数民族能力建设和增收 Capacity Building & Income Generation for Minorities in the Xishuangbanna Mountainous Region, Yunnan Province	云南 Yunnan	澳大利亚明爱组织 Caritas Australia
	在京外来务工女性就业促进与权益保护 Employment Promotion and Rights Protection for Migrant Women Workers in Beijing	北京 Beijing	欧盟委员会 European Commission
	广西天等县提高被拐妇女保护意识 Support for and Awareness Raising of Trafficked Women from Vietnam into China, Tiandeng County	广西壮族自治区 Guangxi	澳大利亚明爱组织 Caritas Australia
	资助安徽省花石乡贫困儿童教育 Access to Education for Disadvantaged Children in Huashi Township	安徽 Anhui	新加坡 林尤文 先生 Mr. Lim Joo Boon, Singapore
环境保护 Environmental Protection	新疆贫困妇女创业培训 Xinjiang Women Entrepreneurship	新疆维吾尔自治区 Xinjiang	德国基督教发展服务社 EED, Germany
	河北省丰宁县植树防沙 Afforestation and Desertification-Control in Xiaobazi Township, Fengning County, Hebei Province	河北 Hebei	天津费加罗电子有限公司 松井户会 Tianjin Figaro Electric Co., Ltd Matsui Foundation
	中国公民社会与环境治理 Civil Society and Environmental Governance in China	全国 Nationwide	英国环境、食品与农村事务部 英国皇家国际事务研究所 DEFRA, UK Chatham House, UK
	中国公民社区气候变化网络和能源能力建设 Chinese Civil Society Climate Change Network and Energy Capacity Building	北京 Beijing	德国伯尔基金会 Heinrich Boell Foundation
	农业温室气体减排交易 Agriculture GHG reduction and trading program	新疆维吾尔自治区、四川、陕西 Xinjiang, Sichuan, Shaanxi	美国环保协会 Environmental Defense Fund
	火电厂多种污染物控制 Coal-fired power plant multi-pollution control program	全国 Nationwide	美国环保协会 Environmental Defense Fund
	火电厂二氧化硫排污权交易 Power plant SO2 emission trading	全国 Nationwide	美国环保协会 Environmental Defense Fund

Profile of On-going Projects/Programs in Year 2007

项目类别 Project Categories	项目名称 Project Title	项目地点 Project Site	援助机构 Our Donors
健康与卫生 Healthcare	山西省眼科医院眼科防治 Prevention of Blindness Division Shanxi Provincial Eye Hospital	山西 Shanxi	国际盲治盲组织 Christian Blind Mission
	绿色出行联合行动 National Action of Green Commuting	全国 Nationwide	美国环保协会 Environmental Defense Fund
公民社会成长 Civil Society Building	和谐社会发展和民间组织能力建设培训 Building up the Capacity of Chinese NGOs Through Network, Advocacy and Training	全国 Nationwide	德国基督教发展服务社 EED, Germany
	基层民主能力建设 Grassroots Democracy Capacity Building	北京 Beijing	德国阿登纳基金会 The Konrad Adenauer Foundation, Germany
	参与式城市治理培训 Participatory Urban Governance Training Program (PUGTP)	全国 Nationwide	美国律师协会 American Bar Association
	社会责任与中国企业的可持续发展 Social Responsibility and the Sustainable Development for Chinese Enterprises	北京、宁夏回族自治区 Beijing, Ningxia	德国伯尔基金会 Heinrich Boell Foundation
	微软潜力无限 Microsoft Unlimited Potential	北京 Beijing	微软(中国)有限公司 Microsoft
	民间组织和媒体培训 Media Skills Training for NGOs in Western China	贵州、广西壮族自治区、新疆维吾尔自治区、宁夏回族自治区 Guizhou, Guangxi, Xinjiang, Ningxia	英国广播公司威斯特基金会 BBC WST, UK
	中国西部媒体培训 West China Media Training Programme	四川、云南、甘肃、陕西 Sichuan, Yunnan, Gansu, Shaanxi	英国广播公司威斯特基金会 BBC WST, UK
	中国民促会能力建设 Capacity Building for CANGO	北京 Beijing	美国孔思德家庭基金会 Albert Kunstadter Family Foundation, USA
	NGO媒体手册 Media Handbook for NGO	北京 Beijing	德国伯尔基金会 Heinrich Boell Foundation
	农民工来源地培训需求与利益相关方分析调研 Capacity Building for Migrant Worker at Places of Origin Through Training Needs Assessment and Stakeholders Analysis	全国 Nationwide	福特基金会 Ford Foundation
	易县以研究为导向的参与式社区扶贫与发展项目(二期)评估 Evaluation of the Project "Community Based Poverty Alleviation and Rural Development Programme with Research Orientation"	河北 Hebei	中国农业大学 China Agricultural University
	学会改革创新试点项目中期审评 Mid-term Review for Academic Reform and Creation	北京 Beijing	中国科学技术协会 China Association for Science and Technology
	学会的功能及与行业学会功能的比较研究 Comparative Research on Functions of Academic and Professional Association	北京 Beijing	中国科学技术协会 China Association for Science and Technology
	民间组织捐赠减免税收机制研究 Research on Tax Deduction Mechanism for Donation to NGOs	北京 Beijing	国家民政部 Ministry of Civil Affairs
	引进国外智力与构建社会主义和谐社会 Study on How to Attract Foreign Expertise for the Construcion of a Socialist Harmonious Society	北京 Beijing	国家外国专家局 State Administration of Foreign Experts Affairs, the P. R. China

财务审计报告 Financial Statements/Audit Report

北京中威华浩会计师事务所 ZHONGWEIHUAHAO CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANTS

审计报告

中威华浩审字[2008]2290号

中国民间组织合作促进会:

我们审计了后附的中国民间组织合作促进会(以下简称民促会)财务报表,包括2007年12月31日资产负债表,2007年度的业务活动表和现金流量表以及会计报表附注。

一、管理层对财务报表的责任

按照《民间非营利组织会计制度》的规定编制财务报表是民促会管理层的责任。这种责任包括:(1)设计、实施和维护与财务报表编制相关的内部控制,以使财务报表不存在由于舞弊或错误而导致的重大错报;(2)选择和运用恰当的会计政策;(3)做出合理的会计估计。

二、注册会计师的责任

我们的责任是在实施审计工作的基础上对财务报表发表审计意见。我们按照中国注册会计师审计准则的规定执行了审计工作。中国注册会计师审计准则要求我们遵守职业道德规范,计划和实施审计工作以对财务报表是否不存在重大错报获取合理保证。

审计工作涉及实施审计程序,以获取有关财务报表金额和披露的审计证据。选择的审计程序取决于注册会计师的判断,包括对由于舞弊或错误导致的财务报表重大错报风险的评估。在进行风险评估时,我们考虑与财务报表编制相关的内部控制,以设计恰当的审计程序,但目的并非对内部控制的有效性发表意见。审计工作还包括评价管理层选用会计政策的恰当性和做出会计估计的合理性,以及评价财务报表的总体列报。

我们相信,我们获取的审计证据是充分、适当的,为发表审计意见提供了基础。

三、审计意见

我们认为,民促会财务报表已经按照《民间非营利组织会计制度》的规定编制,在所有重大方面公允反映了民促会2007年12月31日的财务状况以及2007年度的业务活动收支情况和现金流量。

截至2007年12月31日止,中国民间组织合作促进会财务状况如下:
资产总额: 20,806,831.85元;
负债总额: 19,128,024.38元;
净资产合计: 1,678,807.47元;
2007年度收入: 2,742,022.40元,年度支出 2,488,603.49元,本年净资产变动额 253,418.91元。

附送:

1. 中国民间组织合作促进会2007年12月31日资产负债表;
2. 中国民间组织合作促进会2007年度业务活动表;
3. 中国民间组织合作促进会2007年度现金流量表;
4. 中国民间组织合作促进会固定资产明细表;
5. 中国民间组织合作促进会会计报表附注;
6. 社会团体基本情况统计表;
7. 审计建议(或评价);
8. 北京中威华浩会计师事务所有限公司营业执照复印件

北京中威华浩会计师事务所

中国注册会计师: 丁立波

中国注册会计师: 丁立波

中国注册会计师: 丁立波

二〇〇八年四月十五日

北京中威华浩会计师事务所 BEIJINGZHONGWEIHUAHAO CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANTS

AUDITORS' REPORT

ZWHHSZ (2008) No.2290

To China Association for NGO Co-operation:

We have audited the accompanying financial statements of China Association for NGO Co-operation (Hereinafter referred to as CANGO), which comprise the balance sheet as of December 31, 2007, the related business activities statement for the year, the statement of cash flows for the year, and notes to the financial statements.

Management's Responsibility for the Financial Statements

The CANGO's management is responsible for the preparation of these financial statements in accordance with the Accounting Regulations for NGO issued by the Ministry of Finance of the People's Republic of China. This responsibility includes: designing, implementing and maintaining internal control relevant to the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error; selecting and applying appropriate accounting policies; and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with China's Auditing Standards for the Certified Public Accountants. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the CANGO's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the financial statements comply with the requirements of the Accounting Regulations for NGO issued by the Ministry of Finance of the People's Republic of China and present fairly, in all material respects, the financial position of the CANGO as at 31 Dec.2007, and the results of business activities for the year.

Basic Introduction

Formed with approval of Ministry of Foreign Trade and Economic Cooperation in 1992, China Association of NGO Co-operation is an independent social organization with the status of a legal person registered with the Ministry of Civil Affairs in 1993. Now, CANGO has more than 100 member organizations. Registration number: 3340.Organizational code: 50001263-0. Legal Person: Haoming Huang.

Financial Results

Total Assets ¥20,806,831.85
Total Liabilities ¥19,128,024.38
Total Equities ¥1,678,807.47
The annual revenue of 2007 was ¥2,742,022.40, and the annual expenditure was ¥2,488,603.49. The change amount of the total equities of 2007 was ¥253,418.91.

BEIJINGZHONGWEIHUAHAO Certified Public Accountants

Registered in the People's Republic of China

CCPA 丁立波 注册会计师
11000701055

CCPA 丁立波 注册会计师
11000701055

April 15, 2008

资产负债表 Balance Sheet

单位: 元 (In RMB Yuan)

资产部类 (元)	Assets (¥)	2006.12.31	2007.12.31
货币资金	Cash	7,790,468.52	14,762,072.78
应收款项	Accounts Receivables	1,617,786.26	931,339.43
存货	Inventories	111,052.50	55,526.25
待摊费用	Deferred Expenses	142,049.59	103,980.80
固定资产净值	Net Fixed Assets	4,484,079.41	4,341,372.59
长期股权投资	Long-term Stock Investment	0	612,540.00
资产合计	Total	14,145,436.28	20,806,831.85
负债和净资产 (元)	Liabilities (¥)	2006.12.31	2007.12.31
应付款项	Accounts Payable	12,640,179.73	19,097,105.25
应交税金	Taxes Payable	79,867.99	30,919.13
限定性净资产	Restrictive Net Assets	91,684.00	101,684.00
非限定性净资产	Non-Restrictive Net Assets	1,333,704.56	1,577,123.47
负债和净资产合计	Total	14,145,436.28	20,806,831.85

鸣谢

Acknowledgements



国家外国专家局
国家民间组织管理局
国务院扶贫办公室
中国科学技术协会
中国国际经济技术交流中心
中国扶贫基金会
中国残疾人福利基金会
中国农业大学人文与发展学院
江西省国际经济合作促进会
广西壮族自治区妇女联合会
新疆女子职业学校
宁夏国际经济技术合作促进会
黑龙江省佳木斯妇女联合会
松井户会
台湾国立中央大学客家政治经济研究所
财团法人台湾政策研究院文教基金会
财团法人耕莘文教基金会
香港迎志国际有限公司
香港社会服务联合会
黄浩明
李杰
赵大兴
刘彤茜
李静
杨洪萍
范杨
石忠诚
张曼莉
张天昊

Albert Kunstadter Family Foundation, USA
American Bar Association (ABA)
Asian Development Bank (ADB)
Asian NGO coalition for Agrarian Reform and Rural development (ANGOC)
Caritas Australia
Center for International Migration and Development (CIM)
Chatham House, UK
Christian Blind Mission (CBM)
CIVICUS
Department for Environment, Food and Rural Affairs (Defra)
EED, Germany
Environmental Defense Fund, USA (EDF)
European Commission
Federal Ministry for Economic Cooperation and Development, Germany (BMZ)
Ford Foundation
GTZ Beijing Office
Heinrich Boell Foundation, Germany (HBF)
Independent Sector, USA
International Union for the Conservation of Nature (IUCN)
Japan International Food for the Hungry (JIFH)
Japan International Institute for Volunteering Research (JIVRI)
Konrad Adenauer Foundation (KAS)
Microsoft
Misereor, Germany
Mr. Lim Joo Boon
Mr. Thomas Tang
Mr. Wang Weiguo
Ms. Dorit Lehrack
Ms. Lo Chan
Ms. Suzette Lin
Nanyang Technological University, Singapore
Oxfam, Hong Kong
Peace Boat, Japan
Sungkonghoe University, Korea
The BBC World Service Trust
The Global Partnership for the Prevention of Armed Conflict (GPPAC)
The Reality of AID, the Philippines
The Salvation Army Hong Kong and Macao Command
The World Bank Office, Beijing
Tianjin Figaro Electronic Co., Ltd.
United Nations Development Programme, Laos Office
United Nations Industry Development Organization (UNIDO)

w w w . c a n g o . o r g

中国民促会会员名单

北京 改革开放论坛
中国民族经济对外合作促进会
中华慈善总会
北京恩玖信息咨询中心
中国法律援助基金会
北京市丰台区利智职业技能培训服务中心
慧灵智障人士社区服务机
北京红丹丹教育文化交流中心
北京灿雨石信息咨询中心
北京红枫妇女心理咨询服务中心
北京爱心小小鸟文化交流中心
北京一加一文化交流中心
北京在行动国际文化中心
绿色家园环境保护中心

天津 天津工程师范学院
天津市包测新技术开发有限公司

重庆 重庆市扶贫开发协会
重庆市绿色志愿者联合会
重庆市万盛区扶贫开发协会
重庆市健康教育所
重庆市秀山土家族苗族自治县妇女联合会

河北 河北省对外经济技术合作协会
河北省景县农业技术协会
河北省易县扶贫经济合作社
中国国际商会平泉商会
河北省迁西县妇女联合会
河北省武邑县民间组织合作促进会
河北省海兴县妇女联合会
河北省遵化市妇女联合会

山西 山西省和顺县红十字会
山西省种子总公司
山西省方山县城乡经济贸易促进会
大同市残疾人文化学会

内蒙古 内蒙古自治区女性人才研究中心
内蒙古自治区青少年发展基金会
内蒙古自治区农牧民住房促进会
中国国际贸易促进会内蒙古自治区分会
内蒙古赤峰市妇女联合会
内蒙古赤峰市昭乌达妇女可持续发展协会
内蒙古赤峰市草畜产品开发技术服务中心
内蒙古林西县妇幼保健协会
内蒙古翁牛特旗亿合乡济困互助会
内蒙古鄂温克族自治旗妇女联合会
内蒙古赤峰市红山区教育学会

辽宁 辽宁省本溪市可持续发展研究会
大连市慈善总会
阜新市妇女联合会

吉林 吉林省荒漠化治理基金会
长春心语志愿者协会

黑龙江 佳木斯市妇女儿童培训中心
黑龙江省鹤岗市妇女联合会
黑龙江省伊春市妇女联合会
佳木斯市慈善总会

江西 江西省山江湖可持续发展促进会
江西省国际经济合作促进会
江西省上饶市肢残人协会
宁都县社区扶贫研究会

安徽 安徽省国际民间组织合作促进会
安徽省金寨县民间合作协会
合肥市春芽残疾人互助协会

福建 亚太地区食用菌培训中心
福建省海峡经济技术信息中心

山东 山东省知识经济研究会
山东省济南市走进自然环保志愿者协会
山东省青岛东方动物卫生法医学研究所
山东省临沂市国际经济技术交流中心
山东省临沂市扶贫开发协会
山东省临沂市妇女联合会
山东省费县外商投资服务中心
山东省历城生态畜牧协会
秦皇岛市创业者协会

河南 河南省对外经济交流中心
河南省妇女联合会
河南省南阳市妇女联合会
河南省商城县伏山乡板栗协会
河南省商城县四顾墩乡茶叶协会
河南省商城县蚕业服务中心
河南省商城县达权店乡板栗协会
河南省商城县农村发展促进会
河南省卢氏县植桑养蚕培训中心
河南省卢氏县妇女联合会
河南省伊川县老区建设促进会
河南省信阳市生态环保协会
河南省商城县农村合作经济组织联合会
固始县农村经济发展促进会
河南省长垣县绿色未来环境保护协会

湖北 中国湖北省恩施市老区建设促进会
绿色汉江——湖北省襄樊市环保协会
湖北省竹山县老区建设促进会

湖南 湘西土家族、苗族自治州乡村发展协会
湖南省桃花源果树联合会

广东 深圳红太阳教育中心
广东省汉达康福协会
广州国际湿地生态保护与建设联合会

广西 广西自治区妇女联合会
广西自治区钦州妇女联合会
广西自治区河池地区贫困妇女救助协会
广西自治区柳州市国际人才交流协会
广西自治区天等县妇女联合会
广西壮族自治区崇左市妇女联合会

海南 海南省妇女联合会
海南省医药行业协会

四川 四川省国际民间组织合作促进会
四川省南充市妇女联合会
四川省仪陇县乡村发展协会
四川省仪陇县妇女可持续发展促进会
四川省松潘县乡村发展协会
四川省茂县乡村发展协会
四川省黑水县乡村经济发展协会
四川省营山县工商业联合会
攀枝花市东区志愿者协会
南充市国际民间组织合作促进会

贵州 贵州省沿河土家族自治县工商联
贵州省六枝特区农户自立能力建设项目支持性服务社

云南 云南省国际民间组织合作促进会
云南省金平苗族瑶族傣族自治县农村合作发展促进会
云南省麻栗坡县乡村经济发展协会
云南省西双版纳州少数民族妇女技术培训班
云南省红河哈尼族彝族自治州哈尼学学会

西藏 西藏自治区国际民间组织合作促进会
西藏珠穆朗玛峰农村发展基金会
援助西藏发展基金会
西藏自治区妇联

陕西 陕西省妇女联合会
陕西省米脂县科学技术协会
陕西省米脂县果桑协会
陕西省南郑县林学会

甘肃 甘肃省国际经济技术合作民间促进会
定西市安定去城乡发展协会
甘肃省靖远县城乡发展协会

宁夏 宁夏对外科技交流中心
宁夏国际经济技术合作促进会
宁夏盐池县扶贫与环境改造中心

新疆 新疆和田地区扶贫开发协会

青海 青海省社会工作协会
青海回族研究会
青海省同仁县UNDP援助项目办公室

CANGO Member Organizations

Beijing China Reform Forum
China Council for Promotion of Economy in Ethnic Regions and Cooperation with Foreign Countries
China Charity Foundation
China NPO Network
The Legal Aid Foundation of China
Lizhi Training Center for Professional Skills of Fengtai District, Beijing
Huiling Community Services for Disabled People (countrywide)
Beijing Hongdandan Education and Culture Exchange Center
Shining Stone Community Participation Action
The Maple Women's Psychological Counseling Center, Beijing
Beijing XiaoXiao Niao Cultural Communication Center
Beijing One Plus One Cultural Exchange Center
On Action Beijing International Cultural Center
Greenhome Environmental Protection Center

Tianjin Tianjin University of Technology and Education
Tianjin New Tech Development Company for Product Package and Survey

Chongqing Association for Poverty Alleviation and Development of Chongqing
The Green Volunteer League of Chongqing
Poverty Alleviation and Development Association of Wansheng District, Chongqing
Chongqing Health Education Institute
Xiushan Women Federation of Tujia and Miao Ethnic Minorities Prefecture in Chongqing

Hebei Association for Foreign Economic and Technical Cooperation of Hebei Province
Association for Agricultural Technology in Jingxian County
Poverty Alleviation Cooperative of Yixian County
China International Chamber of Commerce, Pingquan Branch
The Women Federation of Qianxi County
NGO Cooperation Association of Wuyi County
The Women's Federation of Haixing County
The Women's Federation of Zunhua City

Shanxi Red Cross in Heshun County
Shanxi Seeds Company
Association for Urban and Rural Economic and trade of Fangshan County
Culture Society for the Disabled of Datong City

Inner Mongolia Women Research Institute of Inner Mongolia Autonomous Region
Youth Development Foundation of Inner Mongolia Autonomous Region
Association for Farmers and Herdsmen Housing of Inner Mongolia Autonomous Region
Inner Mongolia Council, China Council for the Promotion of International Trade
The Women's Federation of Chifeng City
Chifeng Zhaowuda Women Sustainable Development Association
The Service Center for Developing Technology on Livestock Raising, Chifeng City
Association for Women and Children's Healthcare, Linxi County
Yihegong Help-poor Cooperative, Wengniute County
The Women's Federation of Ewenke Ethnic Autonomous County
Education Committee in Hongshan District Chi Feng Innermongolia

Liaoning Sustainable Development Research Institute of Benxi City
Dalian Charity Federation
Women's Federation of Fuxin City

Jilin Jilin Combating Desertification Foundation
Xinyu Volunteers' Association, Changchun City

Heilongjiang Jiamusi Training Center for Women and Children
Women's Federation of Hegang City
Women's Federation of Yichun City
Jiamusi Charity Federation

Jiangxi Promotion Association for Mountain-River-Lake Regional Sustainable Development of Jiangxi Province
Jiangxi Association for International Economic Cooperation
Association For The Handicapped of Shangrao City
Ningdu Research Association on Community Poverty Alleviation

Anhui Anhui Association for NGO Cooperation
Association for NGO Cooperation, Jinzhai County
Right into Action for Youth With Disabilities

Fujian Asia-Pacific Training Center for Edible Mushroom Cultivation, Fujian Province
Fujian Straits Economic Technological Information Center

Shandong Research Academy for Knowledge-based Economy Shandong Province
Entering Nature Environmental Protection Volunteers Association of Jinan City
Oriental Institute of Animal Hygienic Law in Qingdao City
Linyi Center for International Economic and Technical Exchanges, Shandong Province
Association for Poverty Alleviation and Development of Linqu County
Women's Federation of Linqu County
Service Center for Foreign Investment of Feixian County
LiCheng Ecological Husbandry Association
Sino-Union Create

Henan International Economic Exchanges Center of Henan Province
The Women's Federation of Henan Province
The Women's Federation of Nanyang City
Chestnut Association in Fushan Township, Shangcheng County
Association for Tea Cultivation in Sigudun Township, Shangcheng County
Service Center for Silkworm Raising in Shangcheng County
Association for Chestnut Cultivation in Daquandian Township, Shangcheng County
Rural Development Association in Shangcheng County
Training Center for Mulberry Cultivation and Silkworm Raising in Lushi County
The Women's Federation of Lushi County
Remote Area Economic Development Association in Yichuan County
Xinyang Eco-Environment Association
Rural and Economic Association in Shangcheng County
Rural and Economic Development Association in Gushi County
Association of Green Future Environment protection in Changyuan County

Hubei Rural Development Association in Enshi City
Green Hanjiang- Environment Protection Association of Xiangfan City
Rural Development Association In Zhushan County

Hunan Rural Development Association of Tujia and Miao Ethnic Minorities Prefecture
Farmers' Association of Fruit Trees in Taohuayuan, Hunan Province

Guangdong Red Sun Education Center in Shenzhen City
HANDA Rehabilitation & Welfare Association
Guangzhou International Wetland Protection and Construction Union

Guangxi The Women's Federation of Guangxi Zhuang Ethnic Autonomous Region
The Women's Federation in Qinzhou City
Poor Women Assisting Association of Hechi Area
The International Human Resources Exchange Association of Liuzhou City
The Women's Federation of Tiandeng County
The Women's Federation of Chongzuo City of Guangxi Zhuang Autonomous Region

Hainan The Women's Federation of Hainan Province
Hainan Pharmaceutical Industry Association

Sichuan Sichuan Association for NGO Cooperation
The Women's Federation of Nanchong City
Association for Rural Development of Yilong County
The Women's Sustainable Development Association of Yilong County
Rural Development Association in Songpan County
Rural Development Association in Mao County
Association for Rural Economy Development of Heishui County
The Industrial and Commercial Federation of Yingshan County
Panzhihua East District Volunteers Association
Nanchong Association for International Cooperation of Non-Governmental Organizations

Guizhou Federation of Industry Commerce of Tujia Ethnic Autonomous County
The Support Service Cooperative of the Poor of Liuzhi County, Guizhou Province

Yunnan Yunnan Association for NGO Cooperation
Association for Rural Cooperation and Development in Miao, Yao & Dai Ethnic Minorities Autonomous County
Association for Rural Economic Development of Malipo County
Technical Training Center for Minority Women of Xishuangbanna
Hani Ethnic Heritage Research Institute in Hani and Yizu Minorities Autonomous Prefecture

Tibet Tibet Autonomous Region Association for NGO Cooperation
Qomolangma Rural Development Foundation
Help-Tibet Development Foundation
The Tibet Women Federation

Shaanxi Women's Federation of Shaanxi Province
Association for Science and Technology in Mizhi County
Fruit and Mulberry Association of Mizhi County
Forestry Research Institute of Shangnan County

Gansu Gansu Association for NGO International Economic and Technical Cooperation
Dingxi City Anding District Urban and Rural Development Association
Urban and Rural Development Association of Jingyuan County, Gansu Province

Ningxia Ningxia International Center for Scientific and Technical Exchanges
Niningxia Association of International Economy and Technology Cooperation
The Hope of the Poor and Environment ----Center for Poverty Reduction and Environmental Protection in Yanchi County

Xinjiang Poverty Alleviation Association of Hetian Prefecture

Qinghai Qinghai Province Social Work Association
Qinghai Hui Autonomous Region Research Association
UNDP Project Office of Tongren County, Qinghai Province



地址：北京市安定门东大街28号，雍和大厦东楼C-601

邮编：100007

电话：(+86-10) 6409 7888

传真：(+86-10) 6409 7607

网址：www.cango.org

电子邮件：info@cango.org

C-601, East Building, Yonghe Plaza 28# Andingmen Dongdajie,

Beijing, 100007, P.R. China

Tel: (+86-10) 6409 7888

Fax: (+86-10) 6409 7607

Web: www.cango.org

Email: info@cango.org